

**Trouble**::日本語でもトラブルあるいはトラブッタと使っている。エンジントラブルのようにエンジンの故障と云うポピュラーな言葉から、故障と云う意味でトラブルが使われているが、英文では動詞で「故障する」という意味で trouble を使っている用例は少なく、一般には fail であろう。名詞の trouble、形容詞 **trouble-free**(故障のない)あるいは **troubleshoot**(故障を修理する)、troubleshooting(故障修理)が使われている用例の方が多い

### 1.名詞の trouble

用例: Plugging and heat exchanger plate cracking are the main sources of **trouble**  
(詰まりと熱交換器の管板のクラッキングがトラブルの主な原因だ)

用例:**Trouble** with the new 100 series recovery system is causing part of the loss  
(新しい100シリーズの回収システムのトラブルは、一部の製品損失の原因である)

用例:**Bearing troubles** account for 50-65% of all electric motor failures, and poor lubrication practices account for most of them(電動機の故障の 50-60%は、ベアリングの故障で、これらのほとんどが潤滑作業の不良である)

用例:With the exception of a sieve of **trouble** with seals on the bottom-entering poly agitators, all polymerization equipment operated without unusual trouble  
(底挿入型の反応機の攪拌機については、シールのしつこいトラブルを除けば、全ての重合装置は変わったトラブルなしに稼働した)

### 2.troubleshoot(修理する)

用例:To **troubleshoot** any problem, it is important to first have accurate data  
(問題を解決するには最初に正確なデータをうるのが重要だ)

用例:Before starting to **troubleshoot** a vibration problem, determine whether the magnitude of the vibration exceeds acceptable limits(振動の問題を修理始める前に、振動の大きさが許容限度を超えているかどうか調べなさい)

用例:In contrast, process plant operators typically have some latitude in how they will do their jobs and are asked to routinely **troubleshoot** problems and respond to upsets and emergencies(それにひきかえ、プロセス工場のオペレータは通常どのように仕事をするかの自由裁量を持ち、日常的に問題の修理や緊急および不調の対応を頼まれる)

### 3.troubleshooting(修理)

用例:The sense of hearing is a powerful troubleshooting tool that should be incorporated into maintenance activities(聴覚は強力なトラブルシューティングの必需品で、保全活動に組み入れるべきだ)

用例:We provide pickup and very ,teardown and inspection, field **trouble-shooting** and startup, spare parts backup, and 24-hour emergency service  
(当社は収集、配達、分解点検、現場の故障修理および起動、予備品補充、24時間緊急

サービスを提供します)

用例: Also included is information about installation, operation, maintenance, and **troubleshooting** plus a list of spare parts and a procedure for ordering parts (また据付、運転、保全および故障修理に加えて予備品リストと部品を注文する手順の情報を含めること)

#### 4. **troublefree**(故障のない)

用例: Proper installation and regular maintenance of couplings result in a long and **trouble-free** service life (カップリングの適切な据付および定期的な保全は、長くかつ故障のない耐用年数を生む)

用例: To ensure **trouble free** operation and long life, a regular schedule of preventive maintenance and lubrication must be set up (故障のない操業と長寿命を保証するには定期的な予防保全と潤滑の計画をたてなければならない)